### MASSES FOR THE WEEK

### Weekend, July 11 & 12

4:00 PM + Paul & Sally Slavik - Family

8:00 AM + Sally Slavik - Mosser Family

9:45 AM + Ceil Motkowicz - Nancy Moll

11:30 AM + Jesus Lopez - Family

### Monday, July 13

7:30 AM + Dolores Jasek - Vince & Pat

### Tuesday, July 14

7:30 AM + Mary Ann Segvich - Neal & Sylvia Gutsch

### Wednesday, July 15

7:30 AM + Lou & Joan Wantor - Friends

### Thursday, July 16

7:30 AM + Carole Bradich - Parents

### Friday, July 17

7:30 AM + Glen Kenyon - Mosser Family

### Saturday, July 18

7:30 AM + Josephine Mlynarczyk - Mr. & Mrs. Bernard Johnson

4:00 PM + Frank & Irene Mosser - Family

### Sunday, July 19

8:00 AM + Edward Marcisz - Larry & Sadie Eckerdt

9:45 AM + Angeline Rzonca - Family

11:30 AM + Irma Bulatovich - Teofilo Cerrato

### Week of July 12 - July 18

The Gifts of Bread & Wine are donated this week in memory of Betty & Stanley Maciejczak - Irene & Ron Nawracaj

The Tabernacle Candle will be lit this week in memory of Mary Ann Segvich - St. Cecilia Choir

### **READERS**

### **July 2015**

4:00 PM N. Mooney

8:00 AM B. Frederisy

9:45 AM J. Andrade

11:30 AM I. Jimenez

### **ALTAR SERVERS**

SATURDAY, July 18

4:00 PM J. O'Keefe, J. O'Keefe

SUNDAY, July 19

8:00 AM P. Gomez, A. Villanueva

9:45 AM A. Shea, J. Salamanca

11:30 AM D. Ranos

### **EUCHARISTIC MINISTERS**

### **July 2015**

4:00 PM A. Bonczek

M. Cowperthwaite

L. Morse

8:00 AM C. Bozovic

D. Ciciora

K. Gibson

9:45 AM M. Czarobski

C. Ranos

P. O'Rourke

11:30 AM A. Davila

R. Oseguera

### <u>USHERS</u>

### **July 2015**

4:00 PM C. Cowperthwaite, M. Adduci,

E. Pindara, A. Lubanowski,

T. Zalewski, N. Zalewski

8:00 AM A. Wopinski, T. Nester,

A. Jasek, M. Noworyta,

J. Young

9:45 AM E. Lihota, G. Slusarczyk,

K. Podgorny, T. Baker,

M. Gasior

11:30 AM R. Manriquez, J. Gonzalez,

M. Suarez, R. Ortiz

### We pray for...

Barbara Anderson, Michael Auld, Michael Boston, Grant Joseph Bradtke, Kevin Chocholek, Rickey Cholipski, Austin Cichy, Philip Corich, Martin Covarrubias, Mary Lou Cowperthwaite, Jim Cummings, Dorita De Cardona, David Donahue, Catherine Drilling, Rosie Dunmore, Marietta Falbo, Laurie Ferry, Charlotte Frjelich, Bob Frjelich, Irma Garcia, Allysa Garcia, Yesenia Guajardo, Rosa Guadalupe Guajardo, Sara Janet Guzman, Helen Hennessy, Maryann Henney, Charlene Jones, Edward Kawa, Larry Kawa, Ron Keene, Karen Kil, Bob Konecek, Martha Kowalkowski, Helen Larson, John Larson, Beth Lasseter, Thomas J. Lohr, Katharina Makara, Joseph B. Mistarz, Jr., Joe Moncada, Ricardo Morales, Genoveva Nateras, Policarpo Naya, Shirley Ostrowski, Felicia Pancer, James Rago, John Rosmanitz, Steven Schwartz, Jo Shanahan, Paul Sherman, Lillian Smierciak, Alfonso Soto, Irene Stincic, Chestine Trzupek, Asunción Villalpondo, Dianne Williams, Chris Wopinski, Loretta Wopinski, Stanley Wrona, Sr., Melissa Young, Residents of Hammond-Whiting Care Center and Residents of Dolton Health Care Center and Residents of Burnham Terrace.

We pray for the homebound, sick and hospitalized. If your name appears in the above list and you no longer wish to be included due to recovery, please contact the Rectory at (773) 646-4877.

### **READINGS FOR THE WEEK**

Monday - July 13 - St. Henry
Reading Exodus 1:8-14, 22
Gospel Matthew 10:34—11:1

Tuesday - July 14 - St. Kateri Tekakwitha

Reading Exodus 2:1-15a Gospel Matthew 11:20-24

Wednesday - July 15 - St. Bonaventure

Reading Exodus 3:1-6, 9-12 Gospel Matthew 11:25-27

Thursday - July 16 - Our Lady of Mount Carmel

Reading Exodus 3:13-20 Gospel Matthew 11:28-30

Friday - July 17

Reading Exodus 11:10—12:14
Gospel Matthew 12:1-8

Saturday - July 18 - St. Camillus Reading Exodus 12:37-42 Gospel Matthew 12:14-21

Sunday - July 19 - 16th Sunday In Ordinary Time

Reading I Jeremiah 23:1-6 Reading II Ephesians 2:13-18 Gospel Mark 6:30-34

# 

### St. Florian Convent for Rent

The St. Florian Convent building is for rent to a non-profit organization. It has a spacious kitchen and dining room, several offices, and a large living/recreation room. The second floor has 12 bedrooms and a large restroom. Please call (773) 646-4877 for more information.





### 2015 Mass Book

There are quite a few Masses available in the 2015 Mass Book. Please stop by the rectory to reserve your Masses.

Anyone interested in renting Konsowski Hall, please call the rectory for more information.

If you are new to the parish, stop in the rectory to register.

# Don't forget to put your e-mail address on your envelope.

You only need to do this once. If you have already submitted your email address, you do not need to do it again.

### ST. FLORIAN CHURCH

is now on Facebook.

Information and events will be posted on the Florian Hegewisch user page.

# St. Florian School Happenings...



visit us at - www.stflorianschool.org

### 2015 - 2016 REGISTRATION!

Registration is on going for 3 & 4 year old Preschool through Grade 8. For further information, please contact the school office at: 773-646-2868.

# St. Florian School is offering 5 students FREE tuition for the 2015-2016 school year!

5 students will be selected via a lottery which will be held on 09/15/2015

SCHOLARSHIP APPLICATIONS ARE CURRENTLY BEING ACCEPTED -QUALIFYING FAMILIES MAY PAY AS LOW AS \$75 A MONTH!

WIN an IPAD, SAVE \$ on FUNDRAISING and TUITION & HELP the SCHOOL!

### St. Florian School News

St. Florian offers classes for grades PreK through 8th. Classes are small, so individualized attention can be given to students. We offer half day and full day preschool for 3 and 4 year olds. Students receive instruction in computers, Physical Education and Music in addition to the regular curriculum. Extended day care before and after school is available for working families. We have a very successful athletic program for both boys and girls. They can be involved in basketball, volleyball and cheerleading. Tuition assistance is available. View our website at http://stflorianschool.org.

### Mission Statement of St. Florian School

Our mission is to provide each student with a Catholic education in all areas. The faculty and school families join the parish staff and fellow parishioners to form a living Catholic faith community. Our school population is multicultural and fosters sensitivity to the needs of all. We promote the students' burning desire for learning. Through education, service, support, formation and challenge, the students are called to realize their potential spiritually, socially, and intellectually. For one hundred years our school has been committed to carry out the Gospel values of Jesus Christ on a daily basis.



## St. Michael the Arch Angel Church Concert

We invite you to a Catholic concert with singer Enrique Feliz from Santo Domingo on Tuesday, July 14th at 7:00pm at St. Michael 8235 S. South Shore Drive, Chicago. For more information, please call (773) 841-3818.

Los invitamos a un concierto católico con el predicador y cantante ENRIQUE FELIZ de Santo Domingo martes 14 de Julio a las 7:00pm. En la iglesia San Miguel Arcángel 8235 S. South Shore Drive. Para más información favor de llamar: (773) 841-3818.



### **HEARING SCRIPTURE**

by Paul Turner

Imagine you're with a group of friends swapping stories about recent trips. But each of you brings a written copy for everyone else. When it's your turn, you don't tell the story while everyone listens. Instead, everybody

pulls out your written account and reads along with you while you speak. Sound like fun? Sorry, that's not how we tell stories.

Listening is an art as rich as reading. We still do it in classrooms, seminars, phone conversations, and the living room. Lively interaction between speaker and listener means the speaker proclaims ideas and the listener gives attention. In that low-tech communication, human beings connect.

The proclamation of Scripture recaptures the age-old art of speaking and listening. God's presence appears in the assembly as Word. In actively listening to the Word of God, as we naturally do in conversation, we open our hearts to wonder. Technology has made the mass production of written materials more available now than ever. With little effort, Scripture readings can be placed in the hands of every worshipper. Advocates of this practice say it permits the worshipper to use sight, not just hearing. However, it's like having everyone read your trip story while you tell it. It can let the air out. The event requires both the proclamation of the reader and the eagerness of listeners. Hearing the Word together bonds and expresses our community. If everyone reads the text silently, we become individuals again, with noses in our laps and faces turned down from one another.

We'll hear the Word of God with better attention if we prepare. Worshipers can read the texts prior to coming to Mass and pray over them throughout the week before. We may also discuss them with family and friends. Then our ears will be open to listen attentively to the Word of God. All eyes will be fixed on the one who reads. And our hearts will be joined as one body of believers. When the divine Word resounds in our assembly - heads up! And listen.

©1997 Resource Publications, Inc.

### **CAPITAL LETTERS**

By Paul Turner

People will never hear one of the revisions to the words of the Mass. In the revised translation, new rules for capitalization have been applied. These sometimes look puzzling on the page, but the style should be more consistent.

For example, wherever capital letters appear in Latin, they also appear in English. This is why such words as "Angels" and "Saints" have changed their appearance. However, other words have been capitalized in English, even though they retain a lower case in Latin, such as "Bishop," "Priest," and "Deacon." The word "cross" is capitalized when it refers to the instrument of the death of Jesus, but is kept lower case otherwise. The same is true of the word "resurrection." For example, the third memorial acclamation, addressing our Savior, says, "by your Cross and Resurrection, you have set us free." However, the rubrics refer to the "cross" that is carried in procession at the beginning of Mass.

Some people are surprised that pronouns referring to the divinity are not capitalized. Some publications use capitals for words such as "He," "His," and "Him" when referring to God. The missal does not. It has, for example, "Through him, and with him, and in him," when alluding to Christ at the end of every Eucharistic prayer. This remains the case in the present translation. The capitalization of so many pronouns would have made the editing and reading of the book more difficult.

The rules for capitalization in English are established not by the translators or by the conferences of bishops. The Vatican established these in its rulebook for translators. Sometimes the reason for a capital letter is hard to discern; other times it seems obvious. Capitals are meant to illumine the text, not to distract people, who won't hear them anyway.

Paul Turner is pastor of St. Anthony Parish in Kansas City, Mo. A priest of the diocese of Kansas City-St. Joseph, he holds a doctorate in sacred theology from Sant' Anselmo in Rome.

This bulletin insert originally appeared in Ministry & Liturgy magazine, a pastoral planning resource used by the worship leaders in your community as an aid for better liturgy. Copyright © 2011 Resource Publications, Inc., 5369 Camden Ave. #260, San Jose, CA 95124, (408) 286-8505.

### WEEKLY OFFERINGS

Due to the Independance Day holiday, our offering collection totals are not available. We will publish the totals next week.

### **New Rectory Hours**

The rectory hours have changed. As of June 15th they are 7:30am until 4:30pm, Monday through Thursday and 7:30am through 3:30pm on Friday.

### **Paper Bag Request**

The St. Florian St. Vincent de Paul food pantry is once again in need of paper grocery bags to use for food distribution. If you would like to donate some bags, please drop them off at St. Florian Church. There is a box near the Houston entrance for bag donations.

Please don't forget us during your summer activities! With graduations, family reunions, picnics, vacations and all of



the other summer plans you and your family may have, please be sure to keep current with your con-tributions to the Parish while you are away. We wish everyone a very blessed, safe and happy summer.

### St. Florian Paper Recycling

Don't forget to bring your old paper to St. Florian. You can recycle it in the big bins behind the school.

### **Ink Cartridges**

Don't discard those empty ink cartridges! There is a box in the back of church for you to deposit them.

### Food for Thought ...

A blind person asked St. Anthony: "Can there be anything worse than losing your eyesight?" He replied: "Yes, losing your vision!"

### MARK YOUR CALENDAR

Jul 12	Holy Name Golf Outing	
	South Shore - Cedar Lake IN	9:00am
Jul 21	Pantry Setup	9:00am
Jul 22	Big Pantry	3:00pm
Jul 26	Holy Name Golf Outing	
	Minnie Monesse - Grant Park IL	8:30am

### St. Vincent de Paul Poor Box

Thank You – You are performing a good work; far greater than you may think. Your nickel, dime or quarter is multiplied by the coins place by others in the St. Vincent de Paul Poor Boxes. May your heart be glad because of your alms giving. A sincere Thank You!

# Please pray for our Service Members:

Eugene Zmija, U.S Air Force - SSgt David Burks, U.S. Army - Sgt Eric L. Abram, U.S. Air Force - Lt. Commdr. Nicholas Garcia, U.S.



Navy Pilot - SPC Waylon Bader, US Army -SPC Mark J. Dancer, U.S. Army - Aaron Alvarez, U.S Navy - MSgt James Ritchie. U.S. Air Force - Capt. Christopher Conner, U.S. Marine Corps - Sgt. Michael Marszalek, U.S. Army - Robert A. Islas, Jr., U.S Navy - Cpl Kristin Pala, US. Marine Corps - Capt. Lisa Klekowski, US. Army -PFC Patrick Paskiewicz - U.S. Army - PVT David Cook, US Army - Petty Officer Second Class Laura A Tomczak, U.S Navy -LTC Peter Allen Kubas, U.S. Army - A1C Kelly Shanahan, U.S. Air Force - Master Sgt. Christopher Saberniak, U.S. Air Force -A1C Nicolaos Hofbauer, U.S. Air Force -Sgt. Ernest Silva, U.S. Marine Corps -Jonathan Daniel Ladowski, U.S. Marine Corps.

If you know of a family member who is no longer serving, please contact the Rectory at 646-4877 so they may be removed from this prayer list.

# We are Roman Catholics of prayer, service and long-standing tradition guided by the spirit to meet the direct needs of out parishioners and neighboring community in a demanding social environment. We strive to achieve a sense of justice, responsibility, prayerfulness, communication and unity by providing: • All individuals the opportunity of receiving sacraments • The proper educational environment - spiritually, morally, academically • A channel for corporal works of mercy • A time and place for social gathering and fellowship Our goals and objectives will be accomplished through encouraging active participation in dialogue, evangelization, stewardship, prayer and love.

### Worship

Altar Servers
Choirs, Cantors & Musicians
Ministers of Communion
Liturgy Committee
Ministry of Care
Ministry of Consolation
Ministry of Lectors
Faith Sharing Groups
Ushers & Greeters
Bible Study

# **Education and Adult Formation**

Elementary School
(Pre-K through 8th)
Baptismal Preparation
R.C.I.A.
Parish Pastoral Council
Religious Education
Vacation Bible School
Evangelization Committee

### **Service**

Garden Club Finance Council St. Vincent de Paul

### **Parish/School Organizations**

Holy Name Society
Knights of Columbus
Parents' Club
Ladies Rosary Sodality
Young at Heart
Athletic Association

### Mission Statement of St. Florian Parish Pastoral Council

St. Florian Parish Pastoral Council is a group of parishioners who work together with the pastor to act as a consultative body for the parish. Our mission is to build a prayerful, evangelizing and welcoming spirit for the benefit of the faith community.

# Memorials And Gifts of Remembrance

You may remember your deceased loved ones in the following ways:

		Dona	tion	
Daily Masses		\$	10	
Tree of Life	Gold Leaf Small Stone	\$ :	100 500	
Tl T-1 1 - 7	Large Stone	\$1,	000	
The Tabernacle C	\$	10		
The Gifts of Bread and Wine are donated in memory of \$				

Please remember St. Florian Parish in your estate planning

Your Gift, Your Parish www.parishgift.org

### TO ALL WHO CELEBRATE

Whether visitors, long-time residents or newly arrived in the Parish, we Thank God for you.

If you are not registered, or there is a change in your address, or telephone number, please fill out the form and place it in one of our collection baskets or mail it to the Rectory

Thank You				
Name: Phone:				
Address:				
Please Check One:				
	New Parishioner	New Phone Number		
	New Address	Moving, Remove from Register		